



**NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY**  
250 BROADWAY • NEW YORK, NY 10007

TEL: 212-306-3000 • <http://nyc.gov/nycha>

**TINO HERNANDEZ**  
CHAIRMAN  
**EARL ANDREWS, JR.**  
VICE CHAIRMAN  
**JOANNA ANIELLO**  
MEMBER  
**DOUGLAS APPLE**  
GENERAL MANAGER

5/23/2005

纽约市房屋局居民们：

你也许听闻最近发生多起儿童从公寓窗户摔落的消息，由于没有窗户护栏，因此房屋局将尽力保护儿童安全而加强安全措施。春天已到，住户开始打开窗户及使用冷气机，在这个时候，我们提醒各住户这个紧急通知：窗户护栏会拯救你孩子的生命。

你家里若有10岁或以下的儿童，法律规定，住户必须在所有窗户安装护栏。即使你家里没有10岁或以下的儿童，我们提议你们必须安装窗户护栏以保障到你家探访儿童的安全。你若没有安装窗户护栏，请立刻与屋村管理处联络。

你若有窗栏，但觉得没有安装好，需要维修，或用错窗栏，请立刻与屋村管理处联络。安装护栏及维修是当务之急，无论你要求或我们从每年柏文检查中发现，均列为紧急维修情况并要在24小时内安装窗栏。屋村管理处办事员最近已从大楼外查阅各住户的窗栏情况，但你们必须自行检查，立刻与屋村管理处联络，若是...

- ? ...窗栏安装不安全
- ? ...窗栏松动。若孩童攀爬或靠近，有可能脱落。
- ? ...若防止窗户开大小的L型窗卡丢失，擅自拿掉L型窗卡是违法的。
- ? ...若5英寸的球可以放于打开的窗缝中，若是，窗栏就没有正确地安装。若L型窗卡安装正确，窗户不可打开大过一个小孩头可通过的口径。
- ? ...若有特殊窗户，我们会安装已经市卫生局批准的特殊窗栏。

每年柏文检查时，屋村办事员会检查你柏文窗栏，这也包括检查你冷气机是否安装牢固，如发现冷气机没有安装好，办事员必须按房屋局规定安装或拆除冷气机，及安装窗栏。

无论你住在哪层楼，小孩若从窗户摔出危及生命。不怕一万，就怕万一，纱窗只能抵挡蚊虫而不能保护你小孩的安全。

你家里有10岁或以下的儿童，必须安装窗栏，若违反法律规定，房屋局便举报卫生局及终止租约处理。

请保护窗户，保护儿童。并祝你们有一个愉快及安全的夏天。

Rowland Laedlein  
Assistant Deputy General Manager of  
Operations for Management

# 你的 窗户护栏 是否安全 安装呢？

## 窗户护栏是永久性地安装

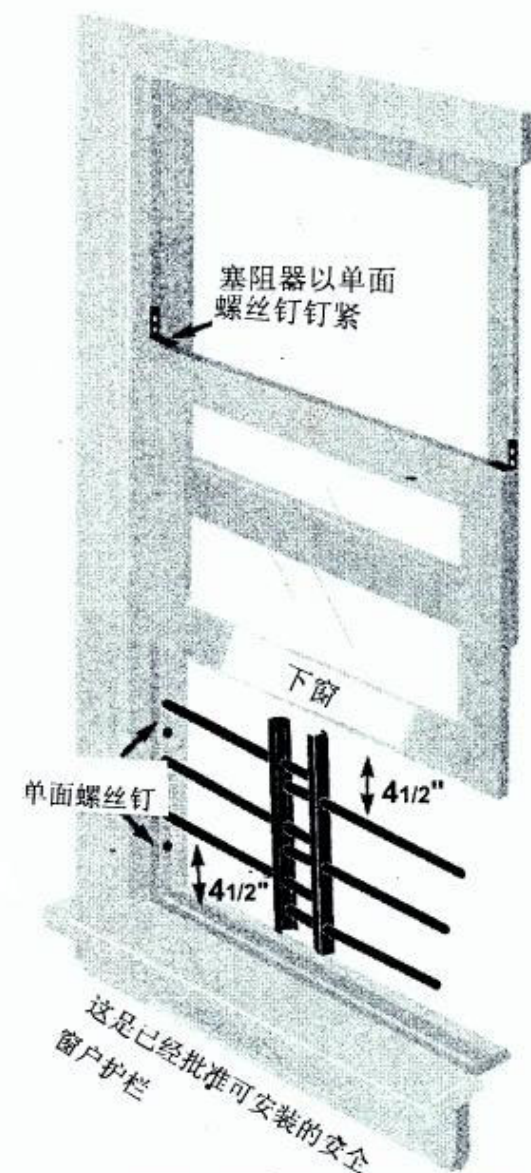
在双挂窗户之下半部的外轨道，是在窗台上之 4½ 寸或以下，

以 4 个单面螺丝钉及  
2 个“L”型支架（塞阻器）



塞阻器必要在上层窗户轨道的两边  
以螺丝钉钉紧（以单面螺丝钉）。

当下层窗户被抬起高于窗栏的最高铁条  
4½ 寸时停止，你的小孩才不会摔落。



法律规定，纽约市房屋局必须安装窗户护栏，你家里若有小孩，或在任何理由下要求窗户护栏，本局会适当为你安装。

如你没有窗栏或没有适当地安装，立刻与屋村管理处联络。

